

Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

O.C. 7-2003, 15 January 2003

An Act to establish the Québec Youth Fund
(R.S.Q., c. F-4.001)

Québec Youth Fund — Extension of the activities

Extension of the activities of the Québec Youth Fund

WHEREAS the Act to establish the Québec Youth Fund (R.S.Q., c. F-4.001) came into force on 16 June 2000;

WHEREAS, under section 15 of the Act, sections 1 to 13 of the Act will cease to have effect on 15 March 2004 or on such later date as the Government may determine;

WHEREAS, under section 13 of the Act, the Government made Order in Council 1348-2001 dated 14 November 2001 which designated the Minister responsible for Youth, Tourism, Recreation and Sport as the minister responsible for the application of the Act;

WHEREAS it is expedient to extend the activities of the Québec Youth Fund to 31 December 2004;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister responsible for Youth, Tourism, Recreation and Sport:

THAT the date on which sections 1 to 13 of the Act to establish the Québec Youth Fund (R.S.Q., c. F-4.001) cease to have effect be fixed at 31 December 2004.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

5543

Gouvernement du Québec

O.C. 60-2003, 22 January 2003

An Act respecting health services and social services
(R.S.Q., c. S-4.2)

Regional boards — Cost of work for public institutions and private institutions

Regulation respecting the cost of work for public institutions and private institutions under agreement to be authorized by regional boards

WHEREAS, under paragraph 3 of section 505 of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2), the Government may, by regulation, determine, for the purposes of the authorization required from the regional board for the work mentioned in paragraph 3 of section 263, the applicable amounts;

WHEREAS, under section 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft regulation may be made without having been published as provided for in section 8 of that Act where the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS, under section 18 of that Act, a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS, under sections 13 and 18 of that Act, the reasons justifying the absence of prior publication and such a coming into force shall be published with the regulation;

WHEREAS the Government is of the opinion that the urgency due to the following circumstances justifies the absence of prior publication and such coming into force:

— the Ministère de la Santé et des Services sociaux has identified essential initiatives for the purposes of maintaining, improving and developing services and the quality of care to the public, in particular to improve the living conditions of patients in residential and long-term care centres, to decongest emergency wards and to ensure regular kidney dialysis services in hospitals;